

Ruca'm carta xutz'ibaj ri Pablo che riglesia c'o Tesalónica

Ri Pablo cuya pan rutzil quiwach
ri hermanos e c'o Tesalónica

1 ¹Ri'in Pablo cuc' ri wachbi'il Silvano y Timoteo cakatak bi wa carta che alak, ri alak re riglesia c'o Tesalónica, alak re ri Kakaw Dios y re ri Kanimajawal Jesucristo. ²C'ulu c'u alak ri unimal rutzil c'u'xaj y ri utzil chomal re ri Kakaw Dios y re ri Kanimajawal Jesucristo.

Ri k'atbal tzij paquiwi raj maquib
echiri' cac'un tanchi ri Cristo*

³Hermanos, xaki cojtioxin chwach ri Dios uma ralak; lic e takal ri' caka'ano ma lic catajin unimaric ri cubulibal c'u'x alak ruc' ri Cristo yey catajin unimaric ri rutzil c'u'x alak, ri cac'ut alak chiwach onoje alak. ⁴Ruma c'u ri', ri'oj lic cakatac'aba' k'ij alak echiri' cojch'a't pawil' alak chiquiwach tak riglesias re ri Dios. Lic e cakatzijoj ri unimal c'u'x alak y ri cubulibal c'u'x alak; ma tob alak ternabem ruc' c'ax y quic'ow alak pa c'axc'obic, wa' lic cuyum alak.

⁵Ri k'atbal tzij cu'an ri Dios lic jusuc', yey cak'alajin wa' ma chwach Rire lic takal che alak coc na alak chupa rutakanic, y ruma ne ri' catij alak c'ax wo'ora. ⁶Yey lic ube c'ut, ri Dios cu'an uc'axel chique ri eya'yom e alak pa c'ax. ⁷No'j c'u ralak ri catajin ic'owic alak chupa ri c'ax, cuya na che alak ri uxlanem junam kuc' ri'oj echiri' cak'alajin uwach ri Kanimajawal Jesucristo. Echiri' Rire cac'un chila' chicaj chupa urepebal ak' cuc' ru ángeles lic c'o quichuk'ab, ⁸quebo'lu'ya'a c'u pa c'ax ri na xcaj ta caqueta'maj uwach ri Dios y na xquitakej tane ri Utzilaj Tzij re ri Kanimajawal Jesucristo. ⁹E tak c'u wa' wa winak caquic'ul ri k'atbal tzij re ri c'axc'obic na jinta utakexic;

xa jumul c'ut quebesax bi chwach ri Kanimajawal y chwach ruchomal ruchuk'ab ¹⁰echiri' cac'un Rire chupa la' la jun k'ij re cayac uk'ij cuma rutinamit. Conoje c'u ri' ri xecojow rubi' lic caquilok'nimaj uk'ij ruma ri u'anom Rire cuc'. Yey ralak, alak jun che wa utinamit ruma xcoj alak ri xkatzijoj che alak.

¹¹E uwari'che lic xaki caka'an orar paw'i alak. Cakatz'onoj c'u che ri Dios e cato'w e alak cha' ri binic silabic alak cu'ana pacha' ri takal chique ri esiq'uim ruma Rire. Y cakatz'onoj c'u che cuto' alak che u'anic tak ri utzilaj chac caraj Rire che alak, yey ca'an c'u alak wa' ruc' cubulibal c'u'xaj y ruc' ruchuk'ab Rire. ¹²Jec'ula' e cayac uk'ij ri Kanimajawal Jesucristo ruma ri ca'an alak, yey catac'abax k'ij ralak ruma alak re Rire. Ca'an c'u wa' ruma ri unimal rutzil c'u'xaj re ri ka Dios y re ri Kanimajawal Jesucristo.

Ri itzelilaj achi cayactaj chirij ri Cristo*

2 ¹Chwi c'u ruc'unibal ri Kanimajawal Jesucristo echiri' cakamol kib ruc' Rire,^a lic cakatz'onoj che alak hermanos, ²chajij ib alak cha' na casach ta ri na'oj alak puwi wa'. Maxi'ij c'u ib alak we c'o junok cubi'ij: «E uk'ijol wa' ruc'unibal ri Kanimajawal,» tob ne cubi'ij k'alajisam wa' che ruma ri Ruxlabixel ri Dios o xtzijox che o xtz'ibax pa carta lic e pacha' kuma ri'oj tz'ibitalic. ³Maya c'u ib alak casocotaj alak, ma nabe na cac'un ri k'ij echiri' uq'uiyal winak caquic'ak bi uk'ij ri Dios y cuk'alajisaj c'u rib ri jun itzelilaj achi, ri c'o chi ri k'atbal tzij re ri Dios puwi' re casachisax uwach. ⁴Ec'u wa' wa'chi cayactaj chirij ri Dios y chirij ronoje tak ri calok'nimax uk'ij cuma ri winak, wa' e tak ri qui'anom tiox che. Rire que'tz'ula ne chupa ri Rocho Dios, cu'an che rib pacha' e Dios y cuc'ambej ne uwach ri Dios. ⁵¿Na cac'un ta neba chic'u'x alak, echiri' c'a in c'o uc' alak, ximbi'ij wa' che alak? ⁶Eta'am chi c'u alak sa' ri k'atabeyom re ri c'utubal uwach rire wak'ij ora cha' e cuc'utubej uwach c'a echiri' copon na ruk'ijol uch'obom chi lo ri Dios. ⁷Ritzel winak catajin chi che ucojic pa quijolom ri winak queyactaj chirij ri Dios tob rique na caquina'bej taj we e rire ca'anaw wa'. Wo'ora c'a c'o ri k'atabeyom re, pero echiri' quesax ri k'atabeyom re, ⁸c'a ec'uchiri' cuc'utubej uwach ri jun itzelilaj achi. Yey echiri' cac'un tanchi ri Kanimajawal

^a 2:1 1Ts. 4:17

ruc' unimal uchuk'ab, Rire ruc' ri ch'a'tem^b quel lo puchi' cucamisaj y cusach c'u uwach wa jun itzelilaj achi.

⁹Echiri' cac'un wa' wa jun itzelilaj achi, cu'an nimak tak c'utubal y milagros ruc' ri unimal chuk'ab ya'tal che ruma ri Satanás*. Ronoje c'u ri' wa', cu'an ruc' socoso'nic, ma e pacha' cu'an wa' ruc' ruchuk'ab ri Dios. ¹⁰Yey cu'an uq'uiyal uwach tak mac cha' quebusoc ri ticawex, ri xa quesachic ruma na xcaj taj caquic'ul ri K'ijsak cha' quecolobetajic. ¹¹Ruma c'u wa', ri Dios cuya luwar quesocotaj ruma ruchuk'ab ritzel; ec'u rique e caquicoj ri xa rak'ubal. ¹²Jec'ula' quec'o'ji' chuxe' ri k'atbal tzij conoje ri na xquicoj ta ri K'ijsak, ma e lic xe'ec quic'u'x ruc' ri na jusuc' taj.

Pixabanic chique ri quecolobetajic

¹³Ec'u ri'oj, hermanos, chirajawaxic xaki cojtioxin chwach ri Dios uma ralak ri lic c'ax cana' alak ruma ri Kanimajawal, ma ri Dios ucha'om chi lo alak chwi rujekebal ruwachulew cha' cac'ul alak ri colobetajic. Yey wa' e ruma xcoj alak ri K'ijsak y ruma ri cu'an ri Ruxlabixel ri Dios, ri cu'an chom che ri binic silabic alak. ¹⁴Ruma c'u wa', ri Dios xusiq'uij alak ruma ri Utzilaj Tzij xkatzijoj che alak, cha' jela' cac'ul alak ri yacbal k'ij alak ruma alak re ri Jun lic c'o yacbal uk'ij, wa' e ri Kanimajawal Jesucristo. ¹⁵E uwari'che hermanos, lic chuk'ubej ib alak y lic takej alak ri c'utunic kac'utum chiwach alak y ri katz'ibam pana che alak.

¹⁶Caka'an c'u orar pawil' alak chwach ri Kanimajawal Jesucristo y chwach ri Kakaw Dios, ri c'ax xna'w ke y xaki cunimarisaj kac'u'x yey cuya chike cacubi' pana kac'u'x che ri koye'em ruma ri unimal rutzil uc'u'x. ¹⁷Cakatz'onoj c'u che ri Dios chunimarisaj c'u'x alak y chujiquiba' c'u'x alak che ubi'xiquil y che u'anic ri lic utz.

3 ¹Q'uisbal c'u re, hermanos, 'ana alak orar chwach ri Dios pakawi ri'oj cha' lic que'ec tan rutzijoxic ri Utzilaj Tzij re ri Kanimajawal che ronoje luwar y cha' cac'ul wa' chi utz cuma ri quetaw re jela' pacha' x'an ralak. ²'Ana alak orar chwach ri Dios pakawi ri'oj cha' na cojtzak ta paquik'ab ri winak lic itzel quic'u'x y na jinta quisuc', ma na conoje taj cacaj caquicuba' quic'u'x ruc' ri Jesús. ³Na ruc' ta c'u ri', ri Kanimajawal lic jusuc' ma e cu'an na pacha' ri ubi'im, ma Rire cujiquiba' c'u'x alak y cuchajij c'u alak

^b 2:8 “Ruc' ri ch'a'tem”: Pa ri ch'a'tem griego cubil'ij “ruc' ri xut'ubal”.

chwach ritzel winak. ⁴Cubul c'u kac'u'x che wa': Ruc' ruto'bal ri Kanimajawal, ralak catajin alak che u'anic ri xkatak alak che y jela' ca'an c'u alak chikawach apanok. ⁵Ec'u ri Kanimajawal Jesucristo cato'w e alak cha' ri rutzil c'u'x alak cu'ana jela' pacha' ri rutzil uc'u'x ri Dios y cha' cach'ij alak uchuk'ab tak ri c'axc'obic ruc' unimal c'u'xaj jela' pacha' xu'an ri Cristo*.

Chirajawaxic wi cojchacunic

⁶Hermanos, chupa rubi' ri Kanimajawal Jesucristo cakatak alak che cha' quesaj ib alak chiquij tak ri hermanos lic e xepu'ab, ri na caquitakej ta ri c'utunic xmaj can alak chikij. ⁷Lic eta'am c'u alak sa' ri lic chirajawaxic cac'am alak re che ri kabinic kasilabic ri'oj, ma echiri' xojc'o'ji' uc' alak, lic xojchacunic. ⁸Na xkatz'onoj taj xa casipax ri kawa, ma ronoje ri xya' chike, xkatojo. Ri xka'ano e lic xojchacun chipak'ij chichak'ab cha' jela' na coju'an ta oj eka'n chukul junok che alak. ⁹Wa xka'ano na e ta que'elawi na takal ta chike cojto' alak; ri xka'an wi e cha' camaj e alak chikij. ¹⁰Ma echiri' c'a oj c'o ne chila' uc' alak, xkatak alak che wa': «We c'o junok na caraj taj cachacunic, na takal ta che catzucik.» ¹¹Yey wo'ora katom, e c'o jujun chixo'l alak na quechacun tane q'uenok; ri caqui'ano e caquimin quib che tak ri na jinta que che. ¹²E tak c'u wa' wa ticawex quekatak che y quekapixabaj pa rubi' ri Kanimajawal Jesucristo: Chechacunok re ch'acabal re ri quiwa^c y chec'ola jusuc'.

¹³Yey ec'u ralak hermanos, macos alak che u'anic ri utz. ¹⁴We c'o junok na cutakej ta wa cakatz'ibaj pana che alak, k'alajisaj alak chinok y majunimaj ib alak ruc', cha' jela' caq'uix che ri cu'ano y cutzelej utzij. ¹⁵Pero ma'an alak che tzel quil alak; ri 'ana alak e pixabaj alak ma rire e jun ka hermano.

Q'uisbal uch'a'tem ri Pablo che riglesia c'o Tesalónica

¹⁶Ec'u ri Kanimajawal, ri aj ya'l utzil chomal, xaki chuya'a pawil' alak ri utzil chomal chupa tak ri quic'ow wi alak. C'ola ri Kanimajawal uc' onoje alak.

¹⁷Ri'in in Pablo, ruc' ri nuk'ab cantz'ibaj wa rutzil wach alak. Jela' can'an che tak ri nucarta, c'utubal re in ri quintz'iban re.

¹⁸C'ulu c'u alak ri unimal rutzil uc'u'x ri Kanimajawal Jesucristo. Amén*.

^c 3:12 “Quiwa”: Wa' e que'elawi e ronoje ri cajawax chique.